

Bestätigung

Nr. P-10039/23

Handelsbezeichnung.....	VW ID. BUZZ (alle Varianten)
Typ.....	EB, EBN
EG-Nr.	e1*2018/858*00164, e1*2018/858*00165
TG-Nr. X.....	oder auch zulässig für baugleiche Modelle ohne CH-Typengenehmigung (Selbst- und Direktimporte)
Antriebsart.....	Heck- und Allradantrieb
VIN-Code.....	
Änderungsbezeichnung.....	Tieferlegung des Fahrzeuges > 40 mm
Änderungstypen	Verwenden von nicht originalen Federelementen (A3a) Verwenden von nicht originalen Aufhängungsteilen (A3b)
Bauteilhersteller.....	H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG., D-57368 Lennestadt
Umbaufirma.....	Hess Automobile Alpnach AG, 6055 Alpnach, Don
Umbauteile.....	Die originalen Feder-/Federelemente werden ausgetauscht durch:

Type	Bezeichnung	Puffer/Federbein Verstelleinrichtung	Ausführung fest verstellbar
Vorderachse (VA)			
Schnaubenfeder	H&R 28573-1 VA (F) ¹⁾ H&R 28573-2 VA (F) ²⁾	H&R 48 26 45 2-1/1	---
Schnaubenfeder	H&R 28573-1 HA (R) ¹⁾ H&R 28573-2 HA (R) ²⁾	H&R 48 76 500-1/1 HR92-K-X195A001	---
Hinterachse (HA)			

¹⁾ nur für DTC zulässig.

- ²⁾ nur für VW zulässig.
- Die Originalfelgen-/Reifen-Kombinationen können in Verbindung mit dem Umbautfahrwerk verwendet werden. Andere Felgen-/Reifen-Kombinationen sind möglich, sofern die notwendige Freiüngigkeit gewährleistet. Alternativ kann eine Beatiung (Zulassungsstelle) für Spurverbreiterung über 1% pro Seite vorgelegt werden. Am ungerüsteten Fahrzeug sind die Spur- und Sturzwerte gemäss Fahrzeugherrstellerangaben neu einzustellen.
 - Lastabhängige Bremskraftregler sind neu zu justieren.

Gegenstand

Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des Teiletypgenehmigung KBA 101097 und der DTC-Prüfaufträge Nr. aSi-23-0901 (A), aSi-25-2077 (B) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens.

Bedingungen/Kontrollen

- Die Umrüstung ist nur an Fahrzeugen ohne Niveaualage zulässig!
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Die Verstelleinrichtung des Fahrwerkes muss so justiert werden, dass nachfolgende Masse eingehalten werden.

Achse	Messstelle	Federn	Einstellmasse
VA	Abstand Federauflagepunkt auf der Höhenverstellung nach unten zur oberen Federbeinbefestigungsschraube	28573-1 VA (F)	215-235 mm
		28573-2 VA (F)	205-225 mm
HA	Abstand zwischen Federauflagefläche auf der Höhenverstellung nach oben zur Auflagefläche Höhenverstellung - Federteller	28573-1 HA (R)	30-50 mm
		28573-2 HA (R)	25-50 mm

Es ist nachzuprüfen, dass bei vollständig ausgefedertem Rad die Federn immer noch vorgespannt sind.

- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der Freiüngigkeit zu achten.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.

- Zusätzliche Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie Nr. 2a	zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle
A1a	Räder / Reifen	X	X	3)
A1b	$\Delta ET > 1\%$	X	X	3)
A1c	Radsturz	X	X	-----
A2	Bremsanlage	X	X	3)
A3a	Federelemente	Umrüstung gemäss Vorderseite / 4)		
A3b	Aufhängungsteile	X	-----	-----
A3c	Zusätzliche Achsen	X	-----	-----
A3d	Garantiemasse	X	X	-----
A4a	Lenkungen	X	X	-----
A4b	Lenkhilfe	X	X	-----
A5a	Motorleistung	X	X	2)
A5b	Abgas-/Geräuschemissionen	X	X	2)
A6	tragende Struktur	X	X	-----
A7a	Dachlast	X	X	-----
A7b	Anhängelast	X	X	2)
A8	Wasser- und thermisch Anbauteile	X	X	2)
A9	Luft- und Lärmschutzmaßnahmen	X	X	2)
A10	Passive Sicherheit	X	X	2)
A11	Lichtwellenregulierung	X	X	2)

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen ----- = nicht mit eingeschlossen

2) Im Zusammenhang mit allen geprüften Veränderungen zulässig.

3) Im Zusammenhang mit alle te prüft Dachlager / Anhängelasten (instell verte gemäss Fahrzeughersteller) zulässig.

Werden an einem Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführt Änderungen abweichende oder zurzeit nicht zulässige unerlaubten Veränderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der Prüfstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.

Vauffelin, 23. Januar 2026

Der Geschäftsführer

Der Sachbearbeiter

Marcel Strub
Raci Bulakbasi

Nr. 20 /B

(Nur mit **rotem** Originalstempel DTC, einmalig eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma/Umbauer: